

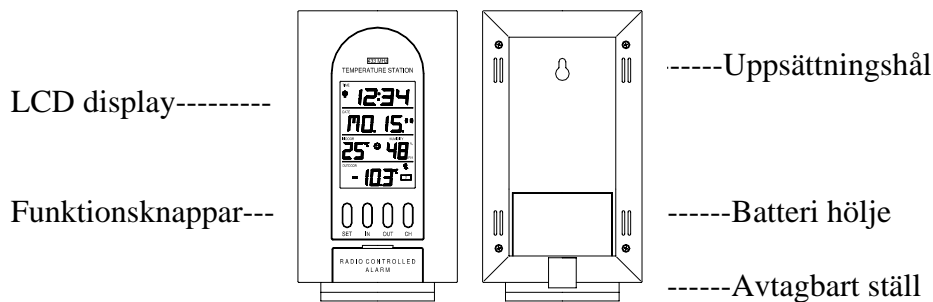
# Trådlös 433MHz Temperaturstation – bruksanvisning

## Introduktion

Gratulerar till köpet av denna Temperatur Station med trådlös 433MHz sändning av utomhus temperatur och display av inomhus temperatur och luftfuktighet. Den har vidare en DCF-77 radio kontrollerad klocka med kalender display och två alarm. Med åtta lättanvända funktionsknappar, är denna produkt idealistisk för bruk i hemmet eller på kontoret.

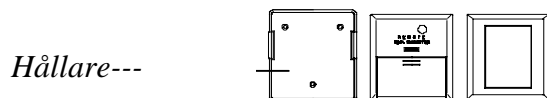
## FINESSER:

Temperatur Stationen:



- DCF-77 Radio kontrollerad tid med manuell tidsinställningsmöjlighet
- 24 timmars display
- Timme och minut display, sekunder indikeras med blinkande prick
- Tidzons val  $\pm 9$  timmar
- Två alarm med snooze funktion
- Veckodag med datum eller datum med månad kalender display
- Inomhus temperatur avläsning i °C med högsta och lägsta uppmätta temperatur
- Inomhus luftfuktighetsavläsning visad som RH % med högsta och lägsta mätning
- Inomhus behaglighetsnivå indikator genom glada och ledsna ansiktsikoner
- Utomhustemperatur avläsning (för upp till 3 sändare) i °C med högsta och lägsta uppmätta temperatur
- Alla högsta och lägsta noteringar visar datum och kan bli återställda.
- Kan ta upp till tre utomhussändare
- Kan monteras på vägg eller ställas på bord

Utomhus Temperatur Sändare:



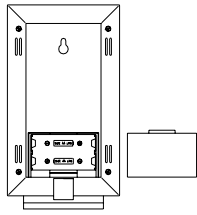
- Fjärrsändning av utomhustemperatur till Temperatur stationen med 433MHz signaler
- Väggfäste fodral

## Att komma igång

1. Sätt först i batterierna i temperatur stationen (se ”Att installera och ersätta batterier i Temperatur stationen” nedan). När batterierna är på plats kommer alla segment på LCD:n att kort lysa upp och en kort signal kommer ljuda. Sedan kommer inomhus temperaturen, luftfuktigheten, tiden som 0:00 och datumet som 1.1. att visas. Om inomhustemperaturen och luftfuktigheten inte visas efter några sekunder, ta ur batterierna och vänta minst 10 sek innan ni sätter i dem igen. När inomhus datan har visats fortsätt med steg två.
2. Sätt i batterierna i Sändaren inom tre minuter efter att temperaturstationen har aktiverats (se ”Att installera och ersätta batterier i Temperatur Sändaren” nedan).
3. När batterierna har placerats i Sändaren kommer Temperatur Stationen att mottaga signaler från sändaren. Utomhustemperaturen kommer då att visas på displayen. Om detta inte händer inom 15 minuter måste batterierna avlägsnas från bägge enheterna och återinsättas från steg 1.
4. Temperatur Stationen kan ta emot upp till tre sändare. Om ni har köpt extra sändare, återupprepa steg 2 för alla extra sändare. Vänta emellertid 10 sek mellan mottagning av den sista sändaren och installationen av nästa. Temperatur stationen kommer att numrera sändarna efter ordningen de blev installerade, det vill säga, den först installerade sändaren kommer att visas som nummer 1 och så vidare.
5. När alla sändarna är installerade kommer en test-period, under vilken displayen snabbt skiftar mellan de olika sändarna slumpvis, efter vilken signal den mottager. Trycker ni på någon knapp under denna process kommer displayen att visa temperaturen från den första sändaren. Processen stoppas också automatiskt inom några minuter om ingen knapp trycks.
6. När väl de avlägsna temperaturerna har mottagits och visats på displayen, kommer automatiskt DCF-77 tidsmottagningen att starta. Det här tar vanligtvis 3-5 minuter under goda förhållanden. Den här tiden kan användas genom att placera sändarna på lämpliga positioner utomhus. För att försäkra sig om tillräcklig 433MHz sändning bör detta inte vara mer än 20-25 meter från temperatur stationen (se ”Placering” och ”433MHZ mottagningskontroll”).
7. Om DCF tiden inte har mottagits efter 10 minuter använd SET knappen för att manuellt ställa in tiden initialt. Klockan kommer automatiskt att försöka mottaga DCF tiden varje timme. När detta lyckats kommer DCF tiden visas i stället för den manuellt inställda tiden. Datumet kommer också uppdateras med den mottagna tiden. (Se även ”Radiokontrollerad tidsmottagning” och ”Manuell tidsinställning”).

## Att installera och byta batterier i Temperatur Stationen

Temperatur stationen använder 2 x AA, IEC, L:R6, 1,5V batterier. När Batterierna behöver bytas kommer battersymbolen att visas på LCD:n. För att installera och byta batterier följ nedanstående steg.

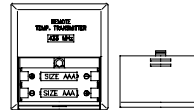


1. Sätt in ett finger eller annat solitt objekt i greppet vid mitten center på batterifacket och lyft upp för att flytta höljet.
2. Sätt i batterier med hänsyn tagen till polarisation.
3. Sätt på batterihöljet igen.

### Att installera och byta batterier i Temperatur sändaren

Sändaren använder 2 x AAA, IEC LR3, 1,5V batterier. Om LCD:n blir otydligare måste batterierna i denna enhet bytas. För att installera eller byta batterier följ nedanstående steg:

1. Avlägsna höljet på enheten
2. Sätt i batterierna med hänsyn tagen till korrekt polarisation.
3. Sätt fast batterihöljet igen



Observera:

Vid byte av batterier i antingen Sändaren eller Stationen, måste båda enheter bli helt återinstallerade enligt "Att komma igång" instruktionerna. Detta är på grund av att en säkerhetskod är anslagen av Sändaren vid uppstarten och denna kod måste accepteras av Stationen under de tre första minuterna som el tillförs.

Batteri byte:

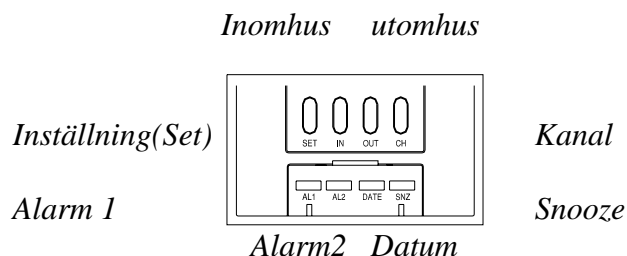
Det är rekommenderat att byta batterier i alla enheter årligen för att försäkra sig om maximal exakthet.

Hjälp till att bevara miljön. Lägg förbrukade batterier hos auktoriserade depåer.

### Funktionsknappar

Temperatur Stationen

Temperatur Stationen har åtta lättanvända funktionsknappar, fyra på utsidan och fyra bakom luckan inne i den nedre avdelningen.



SET knappen (inställning)

- Används för att komma in i inställningen av följande funktioner: Tid, Tidszon, År, Datum och Veckodag
- Året kan också visas i inställnings läget (visas inte normalt)
- Används för att aktivera Snooze funktionen för alarmet

#### IN knappen (Inomhus)

- Används för att skifta mellan nuvarande/högsta/lägsta inomhus temperatur och luftfuktighet
- Håll inne i mer än tre sekunder för att återställa högsta och lägsta inomhus temperaturer och luftfuktigheter (kommer att återställa alla data till nuvarande nivå)
- Ändrar timme, tidszon, år, dag och veckodag vid inställningsläget
- Ändra timinställningen i Alarm läget
- Används för att aktivera Snooze funktionen för alarmeret.

#### OUT knappen (utomhus)

- Används för att skifta mellan nuvarande/högsta/lägsta utomhus temperatur och luftfuktighet
- Håll inne i mer än tre sekunder för att återställa högsta och lägsta utomhus temperaturer och luftfuktigheter (kommer att återställa alla data till nuvarande nivå för valda sändare, varje sändares data måste återställas separat)
- Ändrar minut och månad vid inställningsläget
- Ändra minutinställningen i Alarmläget
- Används för att aktivera Snooze funktionen för alarmeret.

#### CH knappen (kanal)

- Används för att skifta mellan utomhus Temperatur Sändare 1, 2 och 3
- Används för att stoppa alarmeret

#### AL 1 knappen (alarm 1)

- Tryck för att visa inställd tid för Alarm (1) och för att samtidigt ställa in Alarm (1) ON/OFF
- Tryck in i tre sekunder för att komma in i Alarm (1) inställningsläge
- Används för att stoppa alarmeret

#### AL 2 knappen (alarm 2)

- Tryck för att visa inställd tid för Alarm (2) och för att samtidigt ställa in Alarm (2) ON/OFF
- Tryck in i tre sekunder för att komma in i Alarm (2) inställningsläge
- Används för att stoppa alarmeret

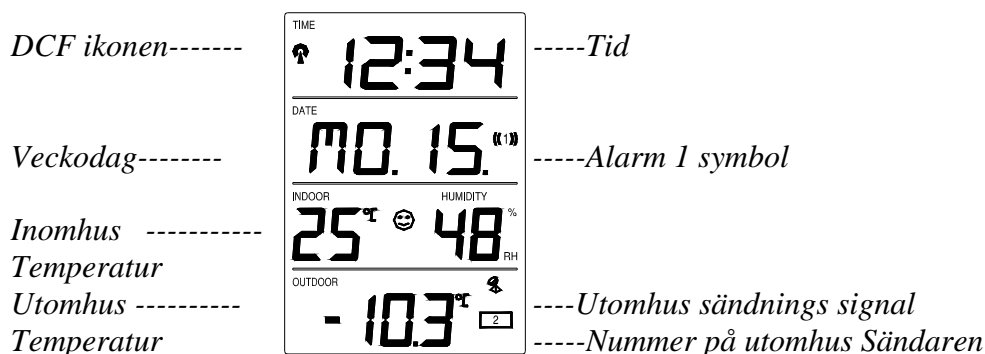
#### DATE knappen (datum)

- Används för att skifta mellan de två datum display lägena och de två alarm tiderna
- Används för att stoppa alarmeret

#### SNZ knappen (snooze)

- Används endast för att aktivera snooze funktionen på alarmeret

## LCD skärm och inställningar



För tydlighetens skull är LCD skärmen indelad i fyra sektioner som visar information om tiden, datum, inomhus och utomhus.

### LCD 1 Radio kontrollerad tid:

Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig sköter en Cesium Atomic Clock med en beräknad tidsavvikelse av en sekund på en miljon år. Den här tiden är kodad och sänds från Mainflingen nära Frankfurt via frekvens signal DCF- 77 (77,5kHz). Räckvidden på den här signalen är uppskattningsvis 1500 km. Din Temperatur station tar emot den här signalen och omvandlar den för att visa den precisa tiden. Så när stationen är inom räckvidd visar klockan den exakt korrekta sommar eller vintertiden. Kvaliteten på mottagningen beror på det geografiska läget. I normala fall bör det inte var några mottagnings problem inom en 1500km radie från Frankfurt.

När utomhus temperaturen visas på Temperatur stationen, kommer DCF tower ikonen på klockdisplayen att börja blinka i högra hörnet. Detta indikerar att klockan har upptäckt att det finns en radio signal närvarande och att den försöker ta emot den. När tidskoden har tagits emot, kommer DCF tower ikonen att visas permanent och tiden kommer att visas. Om Tower ikonen blinkar men tiden inte blir inställd eller om DCF tower inte visas iakttag följande:

- Rekommenderat avstånd från störande källor såsom datorskärmar eller tv-apparater är minst 1,5-2,0 meter.
- I betong rum (till exempel källare) försvagas signalen. Placera klockan nära ett fönster och/eller rikta dess front eller baksida mot Frankfurt sändaren i extrema fall.
- De atmosfäriska störningarna är oftast mindre allvarliga under natt tid – mottagning är möjlig i de flesta fall. En enda daglig mottagning är tillräcklig för att hålla avvikelsen under 1,5 sekunder.

### Manuell tidsinställning



I vissa fall är Temperatur Stationen inte förmögen att upptäcka DCF signalen (störningar, sändningsavstånd osv), tiden kan då ställas in manuellt. Klockan fungerar då som en vanlig Quartz klocka:

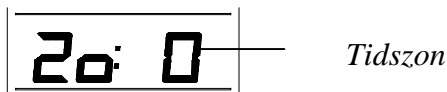
1. Håll SET knappen intryckt i en sekund. Tids displayen kommer att börja blinka.
2. Använd IN knappen för att ställa in timmar och OUT knappen för att ställa in minuter.
3. När tiden är inställd tryck antingen på SET knappen en gång till för att ställa in tidszon och datum eller rör ingen knapp alls på 30 sekunder för att bekräfta tidsinställningen.

Observera: Enheten kommer fortfarande att försöka att mottaga signalen varje timme trots att den har blivit manuellt inställd. När den mottager signalen kommer den skifta tiden från den manuellt inställda till den mottagna. Om DCF signalen har mottagits kommer DCF tower ikonen att blinka. Om enheten inte lyckas mottaga signalen kommer DCF tower ikonen inte att visas men enheten kommer fortsätta försöka varje timme.

## LCD 2 Tidszon och datuminställning

Den andra sektionen av LCD:n visar antingen datum och månad, veckodag och datum, Alarm (1) tid eller Alarm (2) tid. Den visar också Alarm På/Av ikonerna (1) och (2).

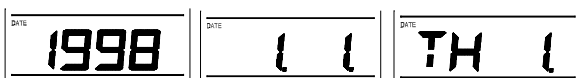
### Tidszons inställning



Den förinställda tidszonen för Temperatur Stationen är 0. För att ställa om tidszonen:

1. Tryck på SET knappen när tidsinställningen är klar för att komma in i Tidszons inställningen.
2. Använd IN knappen för att ställa in tidszon. Skalan går från 0 till +9 och sedan från -9 och tillbaka till 0 i 1 timmes intervall.
3. Tryck på SET knappen för att komma in i datum inställningsläget eller rör ingen knapp på 30 sekunder för att konfirmera tidszons inställningen.

### Datum inställning:



År Datum Månad Veckodag Datum

Det förinställda datumet på Temperatur Stationen är 1.1 eller TH 1. år 1998. När väl de radio kontrollerade tids signalerna har mottagits uppdateras tiden automatiskt. Om signalerna inte tas emot kan ni ställa in tiden manuellt.

För att göra detta:

1. Tryck på SET knappen efter att tidszonen är inställd för att komma in i inställningsläget för år. Ställ om året genom att trycka på IN knappen. Man kan ställa in från 1998 till 2020.

2. Tryck igen på SET knappen för att komma in till inställnings läget för månad och datum.
3. Använd OUT knappen för att ställa in önskad månad. Använd IN knappen för att ställa in önskad datum.
4. Tryck än en gång på SET knappen för att komma in i veckodags displayen.
5. Använd IN knappen för att ställa in önskad veckodag.
6. Tryck en gång till på SET knappen för att bekräfta inställningarna eller rör ingen knapp på 30 sekunder. Displayen kommer återgå till normalläge.

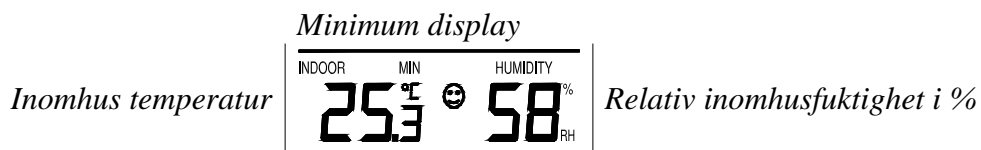
#### Alarm inställning:

1. Tryck in och håll inne AL1 knappen i cirka 3 sekunder tills alarm tidsdisplayen blinkar.
2. Använd IN knappen för att ställa in timme och OUT knappen för att ställa in minuter. Genom att trycka på dessa knappar kontinuerligt flyttar man timme med 1 och minuterna med 5.
3. Tryck sedan antingen på AL1 knappen igen för att bekräfta och återvända till den normala displayen eller rör ingen knapp på 30 sekunder för att bekräfta den inställda tiden.
4. Tryck på AL1 knappen en gång för att aktivera alarm 1. Ni ska nu se Alarm(1) symbolen på displayen för att visa att alarm 1 är aktiverat.
5. För att avaktivera tryck på AL1 knappen igen.
6. Det är samma steg för att aktivera och avaktivera Alarm 2, men man använder AL2 knappen i stället för AL1 knappen.

#### Snooze inställning och att stoppa alarmet:

1. När alarmet ljuder kan ni trycka på en av fyra följande knappar för att aktivera snooze funktionen, SET, ON, OUT eller SNZ. Alarmet kommer sluta och återaktiveras efter 5 minuter.
2. För att stoppa alarmet helt tryck på en av dessa fyra knappar, AL1, AL2, DATE eller CH.

#### LCD 3 Inomhus temperatur och luftfuktighet med behaglighetsnivå indikator:



Inomhustemperaturen och luftfuktigheten tas automatiskt emot och visas på den tredje sektionen på LCD:n.

#### Behaglighetsnivå indikatorn:

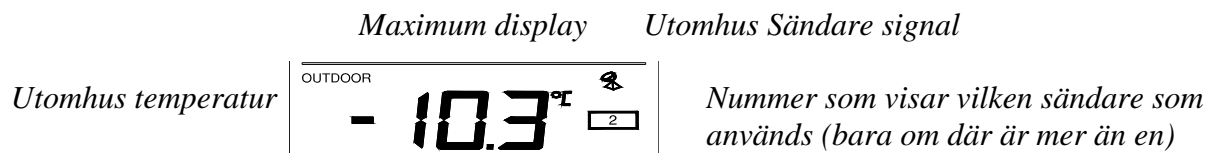
Behagligt: En glad gubbe ikon indikerar temperaturer mellan 20,0°C och 25,9°C och luftfuktighet mellan 45% och 65%.

Obehagligt: En ledsen gubbe indikerar alla värden utanför behaglighetsnivåerna.

Bläddrande mellan och återställande av inomhus mätningar:

1. För att bläddra mellan nuvarande inomhus, lägst uppmätta och högst uppmätta temperatur och luftfuktighet och tiden då de uppmättes tryck på IN knappen:  
En gång för att visa lägst uppmätta temperatur och luftfuktighets värden med tid och datum.  
Två gånger för att visa högst uppmätta temperatur och luftfuktighets värden med tid och datum  
Tre gånger för att återgå till nuvarande tid, datum, temperatur och luftfuktighets nivå.
2. För att återställa högsta och lägsta uppmätta temperaturer och luftfuktighet och tiden då de uppmättes, tryck på och håll inne IN knappen i cirka 3 sekunder. Detta kommer att återställa all minimum och maximum data till nuvarande tid, datum, temperatur och luftfuktighet. Min/Max temperaturerna som visas är uppmätta vid nuvarande tid och påverkas ej av tidszons inställningen.

LCD 4 Utomhus temperatur:



Den sista LCD sektionen visar utomhus temperaturen och en sändare signal. Ett nummer bredvid temperaturen visar också om mer än en sändare används.

Bläddrande mellan och återställande av utomhus mätningar:

1. För att bläddra mellan nuvarande utomhus temperatur, lägsta uppmätta och högsta uppmätta temperatur och tiden då de uppmättes tryck på OUT knappen:  
En gång för att visa lägsta uppmätta temperatur med tid och datum.  
Två gånger för att visa högsta uppmätta temperatur med tid och datum  
Tre gånger för att återgå till nuvarande tid, datum och temperatur nivå.
2. För att skifta mellan sändarna använd CH knappen:  
En gång för att visa sändare 2  
Två gånger för att visa sändare 3  
Tre gånger för att återgå till sändare 1

*Observera: Sändare nummer visas endast om det finns mer än en sändare.*

3. För att återställa högst och lägst uppmätta temperaturer och luftfuktighet och tiden då de uppmättes, tryck på och håll inne IN knappen i cirka 3 sekunder. Detta kommer återställa all minimum och maximum data till nuvarande tid, datum, temperatur och luftfuktighet. Min/Max temperaturerna som visas är uppmätta vid nuvarande tid och påverkas ej av tidszons inställningen.



## Temperatur Sändare:

Temperaturen är uppmätt och sänd till Temperatur Stationen approximativt var 60 sekund. Temperatur Sändarens räckvidd påverkas av temperaturen. Vid kalla temperaturer kan sändnings räckvidden minska. Tänk på detta när ni väljer position för Sändaren. Även batterierna kan påverkas av kyla.

### 433 MHz mottagnings kontroll

Temperatur Stationen kommer att mottaga temperaturen inom 15 minuter. Om Temperaturen inte mottagits inom 15 minuter kommer displayen visa "---", kontrollera då följande punkter:

1. Rekommenderat avstånd från störande källor såsom datorskärmar eller tv-apparater är minst 1,5-2,0 meter.
2. Undvik att placera sändaren i omedelbar närhet till fönsterramar i metall
3. Att använda annan elektrisk utrustning såsom hörlurar eller högtalare som arbetar på samma signal frekvens (433MHz) kan hindra korrekt signal sändning och mottagning.
4. Grannar som använder elektrisk utrustning kan också orsaka störningar.

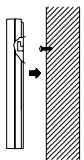
Observera:

Öppna inte batteri facket på varken Sändaren eller Temperatur Stationen då signalen är korrekt mottagen då detta kan leda till att batterierna frigörs från kontakten och framtvingar en falsk återstart. Skulle detta hända, återställ alla enheter (se "Att komma igång" ovan), annars kan sändnings problem inträffa.

Sändnings räckvidden är 20-25 meter från Sändaren till Temperatur Stationen (i öppen terräng). Denna beror emellertid på omgivande miljö och störningsnivå. Om ingen mottagning är möjlig trots iakttagelse av dessa faktorer måste alla enheter återstartas (se "Att komma igång").

## Placering av Temperatur Stationen:

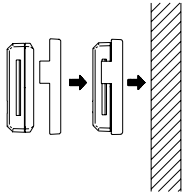
Temperatur Stationen kommer med ett avtagbart bordsställ fastsatt, vilket ger möjligheterna att ställa enheten på ett bord eller hänga den på väggen. Innan ni fäster enheten på väggen kontrollera att utomhus temperaturerna kan mottagas från den önskade positionen. För att hänga på vägg:



1. Fäst en skruv (ej bifogad) i den önskade väggen, med huvudet cirka 5mm utanför väggen.
2. Ta bort stället från Temperatur Stationen genom att dra det bort från basen och häng den på skruven. Kom ihåg att försäkra er om att den är ordentligt på plats innan ni släpper.

### Placering av utomhus Sändaren:

Temperatur sändaren är försedd med en hållare som kan bli fäst på en vägg med de tre medföljande skruvarna. För att fästa på väggen följ stegen nedan:



1. Märk väggen med en penna genom hålen i hållaren för att få de exakta ställena att borra på.
2. Borra på de uppmätta ställena.
3. Skruva fast hållaren till väggen.

Det finns också en dubbelsidig tejp bifogad med vägg fästet. Denna kan användas i stället för att borra. Använd denna på en slät yta. Ytan kan emellertid påverka sändarens räckvidd, om enheten är fäst på metallyta så kan detta minska eller öka räckvidden, till exempel. Av den här anledningen rekommenderar vi ej att enheten monteras på en metallyta eller i omedelbar närhet av en stor metallyta (t ex. garagedörrar osv.). Kontrollera att Temperatur stationen kan mottaga signalen från Temperatur sändaren innan ni slutligen gör fast den på den önskade positionen. Temperatur sändaren tas lätt ur och sätts lätt fast i väggfästet. Se till att ni har ett säkert grepp om sändaren när ni fäster eller tar bort den från väggen.

### Underhåll

- Extrema temperaturer, vibrationer och chocker bör undvikas då de kan skada enheterna.
- Gör enbart ren displayerna och enheterna med en mjuk trasa. Använd ej lösnings- eller rengöringsmedel då dessa kan sätta märke.
- Sänk inte ner Temperatur stationen i vatten.
- Avlägsna omedelbart förbrukade batterier för att undvika läckage och skada på enheterna. Ersätt endast med nya batterier av rekommenderad storlek.
- Utsätt inte enheterna för onödigt heta eller kyla, eller plötsliga temperatur skiftningar.
- Försök inte själv reparera enheten, återsänd den till inköpsstället eller låt en kvalificerad person utföra reparationen. Att öppna enheten och fiffla med den kan göra garantin ogiltig.

### Specifikationer

Temperatur intervall

Inomhus 0°C till +50°C ("OFL" visas utanför denna intervall)

Utomhus

-29°C till +69°C med 0,1°C upplösning ("OFL" visas utanför denna intervall)

Inomhus luftfuktighets intervall

20% till 95% ("--" visas utanför denna intervall)

Inomhus Temperaturkontroll

var 10 sekund

Inomhus luftfuktighetskontroll

var 20 sekund

Utomhus temperaturmottagning

var 5 minut

Batterier	
Temperatur sändare	2 x AAA, IEC LR3 1,5v
Temperatur station	2 x AA, IEC LR6, 1,5v
Batteri livstid för båda enheter (Alkaline batterier rekommenderas)	cirka ett år
Dimensioner	
Temperatur sändare	59 x 21 x 65 mm
Temperatur station (utan ställ)	94 x 27 x 160 mm (längd x bredd x höjd)

### **Ansvars avsägande**

Tillverkaren och leverantören kan inte acceptera något ansvar för inkorrekta avläsningar eller några konsekvenser som inträffar på grund av fel avläsning.

Den här enheten är inte ämnad att användas för medicinskt bruk eller för offentlig information. Enheten är endast avsedd att användas vid hemmabruk som indikation på inomhus och utomhus temperaturer och är inte 100% exakt.

Specifikationerna för den här enheten kan ändras utan vidare tillkännagivande.

Produkten är ingen leksak. Håll utom räckhåll för barn.

Ingen del av den här manualen får reproduceras utan skriftlig tillåtelse från tillverkaren.